

E1046 - Taking a Chance! The Two Arms Go into Battle!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:10] ---

iza te wo nobashite kaze wo kirisaite

[00:10] ---

Reach out your hand and cut through the wind

[00:17] ---

onore no chizu wo egaite yuke

[00:17] ---

Draw your own map

[00:26] ---

migi mo hidari mo guchagucha ni areta umi no youna jidai

[00:26] ---

As we live our days just like the stormy seas

[00:33] ---

kizukiageta kachikan sae mo kuzuresarou to shita

[00:33] ---

Even the values we had built up were about to fall apart

[00:40] ---

rashinban no sashita saki ga tadashii no ka douka nante

[00:40] ---

Who knows if the compass is pointing in the right direction?

[00:46] ---

douse dare ni mo wakaranainda

[00:46] ---

No one knows for certain

[00:49] ---

fukaku iki wo suikonde hitomi tojireba

[00:49] ---

If you breathe deeply and close your eyes

[00:56] ---

ukabiagaru no wa tamashii no shimesu michi

[00:56] ---

What emerges is the path your soul reveals

[01:03] ---

iza te wo nobashite kaze wo kirisaite

[01:03] ---

Reach out your hand, cut through the wind

[01:09] ---

kurayami wo kettobashite

[01:09] ---

Kick away the darkness

[01:15] ---

ima boku wa boku no tame ni

[01:15] ---

I do it for my own

[01:18] ---

kimi wa kimi no tame ni sou darou

[01:18] ---

And you do yours, don't we?

[01:22] ---

kakugo wa dekiteiru sa

[01:22] ---

And I'm ready for it

[01:26] ---

toki ni tayoriaeru youna sonzai ni sasaerare

[01:26] ---

With the support of someone I can rely

[01:32] ---

souzou wo koeta mirai tsukamitore

[01:32] ---

Seize the future beyond your imagination

[01:39] ---

iza te wo nobashite kaze wo kirisaite

[01:39] ---

Reach out your hand, cut through the wind

[01:45] ---

kurayami wo kettobashite

[01:45] ---

Kick away the darkness

[01:51] ---

bokura wa dokomade mo yukeru

[01:51] ---

We'll go wherever we wanna go

[01:54] ---

namida mo mayoi mo isso hikitsurete

[01:54] ---

Tears and doubts in tow

[01:58] ---

onore no iro de egaite yuke

[01:58] ---

Let's paint it in our own colors

[02:20] ---

How annoying!

[02:40] ---

That ability is so irritating!

[02:45] ---

Go to hell! Old bag!

[02:49] ---

You're annoying! Brat!

[02:55] ---

Move aside, Trafalgar!

[03:10] ---

What?! He digested it all!

[03:14] ---

Kaido!

[03:16] ---

Wait for me!

[03:19] ---

*On Onigashima, fierce battles
were being fought in various places.*

[03:24] ---

And...

[03:40] ---

*Marco and Sanji are about to
reach their limits.*

[04:00] ---

King's here!

[04:03] ---

This is it, Roronoa Zoro!

[04:10] ---

*"Taking a Chance!
The Two Arms Go into Battle!"*

[04:47] ---

Don't do it!

[04:52] ---

Damn! Do I have to do everything
for Mosshead?!

[05:01] ---

I won't let you get in our way, Black-Leg!

[05:14] ---

This is it!

[05:17] ---

Imperial Flame!

[05:19] ---

Undying Thistle!

[05:34] ---

Marco!

[05:38] ---

Yoi!

[05:42] ---

He still had that much of power?!

[05:46] ---

Yeah!

[05:48] ---

Where's Marco-san?!

Please do something!

[05:54] ---

He reached his physical limit!

[05:58] ---

We've got to do it!

[06:01] ---

He's that powerful

even after reaching his limit!

[06:04] ---

You're so strong, Marco-san!

[06:25] ---

I've heard of it.

[06:31] ---

A long, long time ago,

on the top of the red wall...

[06:37] ---

...dwelled a race of people

who could ignite themselves.

[06:44] ---

King the "Wildfire," huh?

[06:51] ---

I didn't expect to meet

a survivor from that race here...

[06:56] ---

Are you still alive?!

[06:59] ---

Marco!

[07:12] ---

Go to hell already!

[07:14] ---

Whitebeard Pirates!

[07:18] ---

Yeah... I surrender!

[07:25] ---

I'm satisfied now! This is it for me!

[07:46] ---

Here comes the star-yoi.

[08:30] ---

Roronoa!

[08:39] ---

Diablo!

[08:41] ---

Three-Sword Style!

[08:44] ---

Purgatory...

[08:53] ---

--Mouton Mallet!

--Oni Giri!

[09:42] ---

Way to go! Straw Hats!

[09:46] ---

He returned! He is healed!

[09:55] ---

It really healed his wounds!

[10:03] ---

But I'm scared of what will come later.

[10:07] ---

You didn't have to do that.

Why don't you sleep forever?!

[10:13] ---

Isn't it too much for you
to fight those two at once?

[10:17] ---

No way!

[10:18] ---

Whether there are two enemies or three,
it doesn't matter to me!

[10:22] ---

Okay.

[10:24] ---

Then leave the rest to me and sleep.

[10:30] ---

You idiot!

[10:31] ---

I guess while you were sleeping,
your naturally slow mind stopped working!

[10:36] ---

What?!

[10:38] ---

I'm saying, "Stop talking nonsense."

[10:41] ---

Shitty swordsman.

[10:52] ---

Now it's time to exercise!

[10:55] ---

Hey, where's my breakfast?!

[10:57] ---

Who do you think you're talking to?!
I'm gonna kick your ass!

[11:02] ---

It's not my ass you wanna kick.

[11:27] ---

Hey, Twirly Eyebrows.

[11:31] ---

If we win this battle...

[11:34] ---

Yeah, it'll give us a glimpse...

[11:38] ---

...of Luffy...

[11:40] ---

...becoming the King of the Pirates!

[12:13] ---

What is this? Why does it make me...

[12:17] ---

...feel so nostalgic?

[12:27] ---

The way he stands reminds me of...

[12:31] ---

...that man from the old days.

[12:48] ---

How dare they attack
our Lead Performers...

[13:03] ---

Don't do that.

[13:05] ---

Yes, Kawamatsu!

[13:07] ---

We have momentum!
Now is our chance to press on!

[13:11] ---

Yeah, let's beat them to a pulp!

[13:14] ---

Hey, you bosses!

[13:16] ---

Don't even think about helping them...

[13:21] ---

...in this battle!

[13:23] ---

Boss Hyogoro!
But they're confronting the Lead Performers!

[13:27] ---

Let's fight together
to take them down now.

[13:31] ---

Both our enemies and allies!

[13:34] ---

Keep all of our enemies and allies
away from that fight!

[13:39] ---

Look!

[13:40] ---

"Don't get in our way"
is written across their faces!

[14:18] ---

On the top of the Red Line...

[14:20] ---

...lies *Marijoa-yoi*.

[14:29] ---

You're not the type of a guy
who asks for god's help-*yoi*.

[14:32] ---

You must be drunk, Pops.

[14:35] ---

Indeed.

[14:38] ---

And it's the great, great Celestial Dragons
that are living in *Marijoa-yoi*.

[14:47] ---

Not gods.

[14:49] ---

No, I'm talking about way way back.

[14:55] ---

Long before *Marijoa*.

[15:00] ---

I heard there was
the Land of Gods at its top.

[15:04] ---

The Land of Gods?

[15:06] ---

Don't say something out of character,
Pops.

[15:12] ---

A long time ago,
on the top of the red wall...

[15:36] ---

Hey, Marco! Don't space out!

[15:39] ---

You're in a battle!

[15:42] ---

I was waiting for your help.

[15:44] ---

Don't be a fool! Let's get out of here!

[15:49] ---

Izo, do you believe in god?

[15:53] ---

You're like Pops when he was drunk.

[15:57] ---

Yo! Young men!

Don't think that you can beat us!

[16:04] ---

Your attacks didn't work on us at all!

[16:15] ---

Listen carefully!

[16:20] ---

DROUGHT

[16:21] ---

Drought!

[16:24] ---

WILDFIRE

[16:25] ---

Wildfire!

[16:28] ---

PLAGUE

[16:29] ---

And plague!

[16:31] ---

We're the three Calamities
that protect Kaido-san!

[16:35] ---

We're called the Lead Performers
because no one can beat us!

[16:54] ---

What's the matter?

[16:56] ---

Well, after I put on my Raid Suit
for the third time, my body has felt off...

[17:03] ---

You don't feel well?

[17:05] ---

Don't give me any trouble.

[17:06] ---

Look who's talking! You sleepy Mosshead!

[17:11] ---

I'm not saying I don't feel well.
It's just that I felt strange.

[17:15] ---

Your eyebrows?

[17:17] ---

I said my body!

[17:28] ---

You owe me one.

[17:31] ---

Bridal Grabber!

[17:36] ---

I owe nothing.

[17:46] ---

Judge's son!

[17:50] ---

I told you not to call me that!

[17:53] ---

Germa!

[17:58] ---

I heard that all of his kids are cyborgs!

[18:04] ---

Vinsmoke Judge! He's crazy!

[18:09] ---

That burning leg is a machine?

[18:13] ---

Unfortunately, I'm 100-percent human
unlike the others!

[18:17] ---

Humans can't ignite themselves, you fool!

[18:20] ---

Unless you're a Lunarian!

[18:24] ---

Yes, we can!

[18:27] ---

I can ignite myself!

[18:29] ---

My passion is hotter than fire!

[18:36] ---

I can even cook Sea Monsters with it!

[18:39] ---

You damn dinosaur!

[18:54] ---

I'm gonna show you
the quintessence of cyborgs...

[18:58] ---

...that even Vegapunk can't create!

[19:01] ---

Stay focused, Mummy in Black!

[19:23] ---

What's that blade?!

[19:32] ---

I see, you're a killing machine...

[19:40] ---

I misunderstood you
since you use a sword.

[19:44] ---

Do you need styles and forms in fights?

[19:48] ---

Yeah, you certainly
didn't call yourself a swordsman.

[19:53] ---

Have it your way.

[19:54] ---

I might be feasting on your throat
when this fight is over.

[20:03] ---

I can't lose!

[20:14] ---

Is that Enma?

[20:17] ---

Boss Hyogoro.

[20:21] ---

When Hiyori-*sama* said
she'd give Enma to him,

[20:25] ---

there was a reason I couldn't stop her.

[20:32] ---

If your sword is the real Shusui,
give it back to the Land of Wano!

[20:38] ---

I told you! That's mine!

[20:43] ---

I will give you a replacement!

[20:46] ---

A sword that was handed down to me
from my late father...

[20:50] ---

I will give it to you...

[20:58] ---

If you give me a replacement, then...

[21:10] ---

Yeah, I know why you couldn't.
He's a pirate from abroad, so it's strange.

[21:17] ---

He looks so much like
the Daimyo of Ringo...

[21:28] ---

... Shimotsuki Ushimaru in his youth.

[21:34] ---

That's right!
Even down to his swordplay.

[21:41] ---

Ushimaru-*sama* was a descendant
of the God of the Blade, Shimotsuki Ryuma,

[21:44] ---

and a great swordsman.

[21:46] ---

Even the fact that he returned Shusui
to the Land of Wano feels like fate.

[22:05] ---

And the fact that Ryuma
was also a one-eyed samurai.

[22:21] ---

TOKAGE PORT, UDON

[22:23] ---

All right! Let's go!

[22:27] ---

Momo, have you transformed into a dragon?

[22:30] ---

I regained my strength!

[22:32] ---

Hey, Momo!

[22:35] ---

Are you having a meal?

[22:38] ---

Luffytarō!

[22:42] ---

Momonosuke-*sama* is here.

[23:18] ---

Burning Samurai Spirit!

[23:20] ---

*Dogstorm risks his life
to defeat his sworn enemy.*

[23:23] ---

*Cat Viper, thinking of his deceased friend,
howls at the fortuitous chance to avenge him!*

[23:27] ---

*Fed by the wish of the Akazaya members
who endured so much suffering and believed in tomorrow,*

[23:31] ---

Momonosuke lets out a majestic war cry!

[23:36] ---

On the next episode of One Piece!
"Ascend to the Dawn! A Pink Dragon Gets Agitated"

[23:41] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[23:45] ---

[23:47] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 08:03:44 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 08:03:44 UTC by whimsee